

The

GLOBAL

Selection

WF 975 LH

Machine à coudre canon
Triple entraînement

MODE D'EMPLOI

TABLE DES MATIERES

1.	<i>Précautions de sécurité</i>	- 2 -
2.	<i>Précautions avant l'utilisation</i>	- 2 -
3.	<i>Précaution sur les conditions d'utilisation</i>	- 2 -
4.	<i>Caractéristiques :</i>	- 2 -
5.	<i>Préparer la machine avant l'utilisation</i>	- 2 -
1)	Nettoyer la machine	- 2 -
2)	Vérification	- 2 -
3)	Lubrification	- 3 -
4)	Opération de rodage	- 3 -
6.	<i>Mise en place de l'aiguille (Fig.2)</i>	- 3 -
7.	<i>Bobinage du fil de canette (Fig. 3) :</i>	- 4 -
8.	<i>Réglage du dévidoir de canette</i>	- 4 -
9.	<i>Enfilage du fil supérieur</i>	- 4 -
10.	<i>Enlever et mettre en place la canette</i>	- 4 -
11.	<i>Réglage de la tension de fil (Fig. 6, 7, 8)</i>	- 5 -
12.	<i>Réglage de la pression du pied presseur</i>	- 5 -
13.	<i>Réglage du pied entraîneur et du pied presseur</i>	- 6 -
1)	Réglage du mouvement alternatif (fig. 10)	- 6 -
2)	Modifier la balance du mouvement alternatif entre le pied presseur et le pied entraîneur-	6 -
4)	Réglage en hauteur du pied entraîneur (Fig. 13) :	- 7 -
14.	<i>Réglage de la longueur du point et marche arrière (fig.14) :</i>	- 8 -
15.	<i>Dispositif d'embrayage de sécurité (Fig.15, 16, 17, 18) :</i>	- 8 -
1)	Fonctionnement de l'embrayage de sécurité	- 8 -
2)	Réenclencher l'embrayage de sécurité.	- 8 -
3)	Réglage de la force de l'embrayage de sécurité	- 9 -
16.	<i>Réglage de la hauteur des griffes (Fig.19) :</i>	- 9 -
17.	<i>Réglage de la position de la griffe dans la plaque aiguille (Fig.20) :</i>	- 10 -
18.	<i>Réglage en hauteur de la barre aiguille (Fig 21)</i>	- 10 -
19.	<i>Réglage de la temporisation d'entraînement (Fig.22) :</i>	- 11 -

1. Précautions de sécurité

- 1) Lors de la mise sous tension, maintenir les mains et doigts loin de l'aiguille et du volant
- 2) L'alimentation électrique doit être coupée quand la machine n'est pas utilisée, ou lorsque l'opérateur quitte son poste.
- 3) L'alimentation électrique doit être coupée quand on bascule la machine, pour le retrait ou la mise en place de la courroie, réglage ou mise en place de la machine.
- 4) Ne pas mettre les doigts, cheveux à proximité du volant, de la courroie, du bobinoir de canette ou du moteur quand la machine fonctionne.
- 5) Ne pas insérer les doigts dans le carter de protection du releveur de fil, autour de l'aiguille ou du volant quand la machine fonctionne.

2. Précautions avant l'utilisation

- 1) Quand une machine neuve est mise en service pour la première fois, vérifier le sens de rotation du volant.
- 2) Vérifier la tension d'alimentation et le type de courant (monophasé ou triphasé) avec les indications de la plaque d'identification de la machine et moteur.

3. Précaution sur les conditions d'utilisation

- 1) Ne pas utiliser la machine avec des températures anormalement hautes (35° C ou plus) ou des températures trop basse (5° C ou inférieures).
- 2) Eviter l'utilisation de la machine en atmosphère poussiéreuse.

4. Caractéristiques :

Vitesse maximum (tr/mn)		2.200
Aiguille		DP X 17 - 135 X 17 – canu 37 :20
Mouvement de barre aiguille en mm		34,2
Mouvement du releveur de fil en mm		72,1
Longueur de point maximum en mm		6
Elévation du pied	A la main en mm	8
	Par genouillère en mm	14
Mouvement alternatif en mm		2,0 – 6,0

5. Préparer la machine avant l'utilisation

1) Nettoyer la machine

Avant de quitter l'usine de fabrication, les pièces de la machine sont recouvertes d'une graisse anti-rouille, qui peut pendant le stockage et transport avoir durci et être recouverte de poussière. Cette graisse doit être enlevée avec de l'essence.

2) Vérification

La machine est vérifiée et testée soigneusement avant de quitter l'usine de fabrication, des pièces après un transport sur grande distance ont pu se déformer. Après le nettoyage de la machine, la vérifier soigneusement. Tourner le volant pour contrôler que la rotation s'effectue normalement, qu'il n'y a pas de choc de pièces, une résistance ou un bruit anormal. Si cela est le cas faire les réglages avant de mettre en service la machine.

3) Lubrification

Quand une machine neuve est utilisée pour la première fois ou sur une machine ancienne après une longue période de non utilisation, il est nécessaire de la lubrifier entièrement. (Les flèches figure 1 indiquent les points de lubrifications)

Utiliser une huile blanche pour machine à coudre

Mettre le pied presseur en position haute quand la machine est sans matière à travailler.

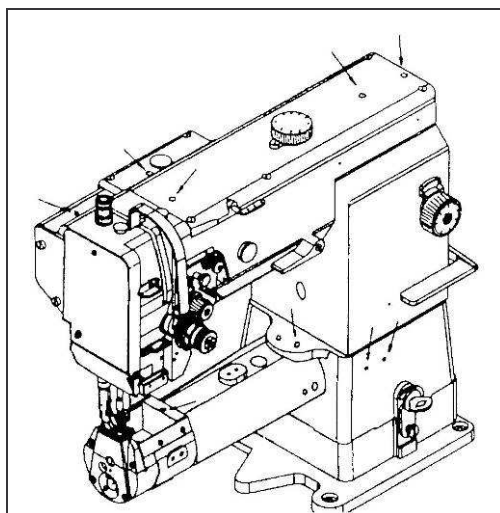


Figure 1

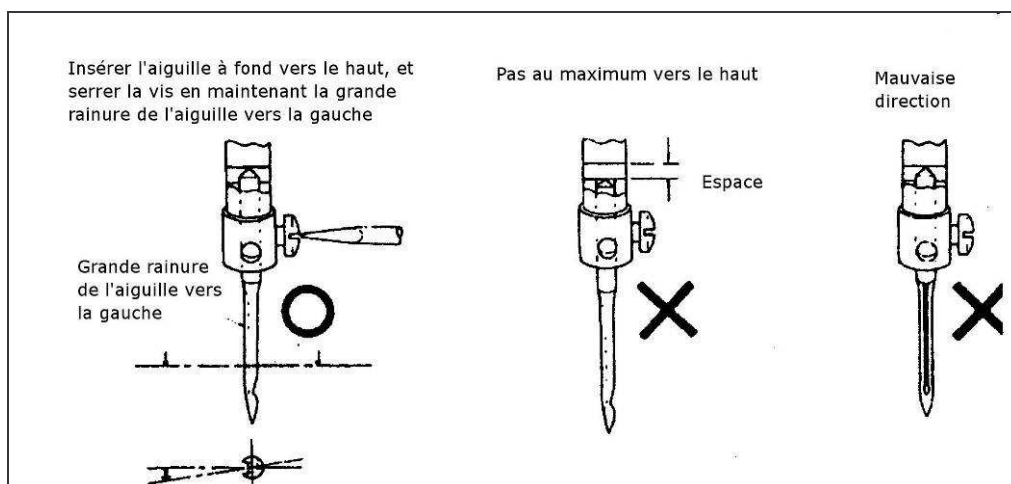
4) Opération de rodage

Une machine neuve doit tourner à vitesse modéré d'environ 1600 tr/mn pendant environ 1 mois avec une lubrification suffisante, chaque est ainsi parfaitement rodé. Ensuite augmenté la vitesse à la valeur maximum en fonction des matériaux à coudre.

6. Mise en place de l'aiguille (Fig.2)

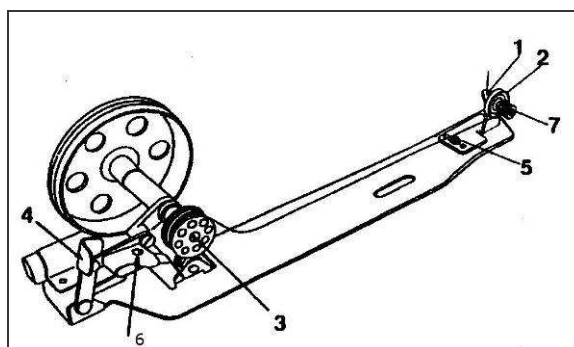
Note : Avant de mettre en place l'aiguille, toujours couper l'alimentation électrique.

L'aiguille utilisée avec cette machine est de type DP x 17 -, la grosseur d'aiguille doit être choisie en fonction de la grosseur de fil et des matériaux à coudre (le fil doit passer librement dans le chas de l'aiguille)



7. Bobinage du fil de canette (Fig. 3) :

- 1) Pousser la canette sur la tige (3) du dévidoir aussi loin que possible.
- 2) Bobiner le fil plusieurs fois dans le sens des aiguilles d'une montre sur la canette
- 3) Pousser le levier (4) de façon que la roue du dévidoir touche la courroie, et ensuite faire tourner la machine.
- 4) Le dévidoir se débraye automatiquement de la courroie lorsque la canette est pleine.



8. Réglage du dévidoir de canette

- 1) Si le bobinage ne se fait pas de façon régulière
Dévisser la vis (5) du support tension et le déplacer vers la droite ou la gauche suivant le résultat souhaité.
- 2) Réglage de la quantité de fil
Régler la vis (6) pour ajuster la quantité de fil, serrer la vis augmente la quantité de fil, et en dévissant on diminue la quantité de fil.
- 3) Serrage du fil
Régler le serrage du fil à l'aide de l'écrou (7)

9. Enfilage du fil supérieur

Mettre la barre aiguille au point mort haut, et réaliser l'enfilage selon le dessin ci-dessous :

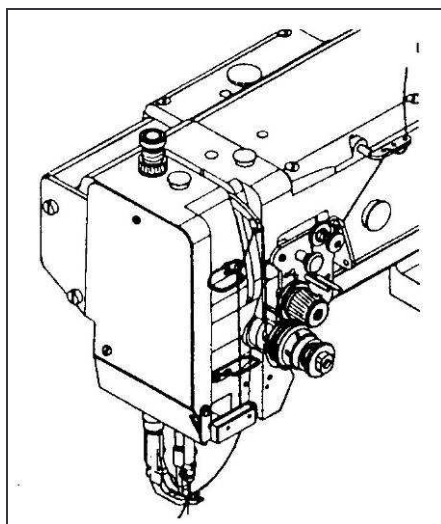


Figure 4

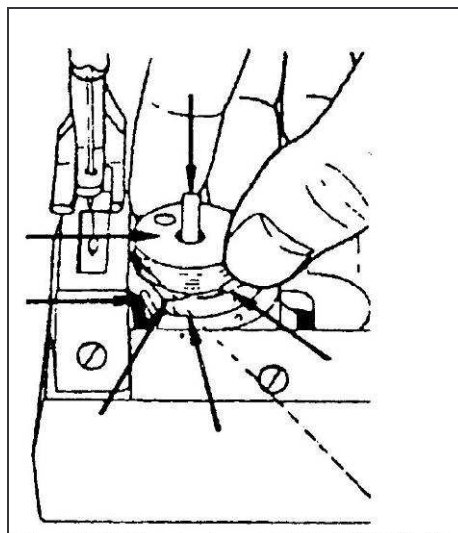


Figure 5

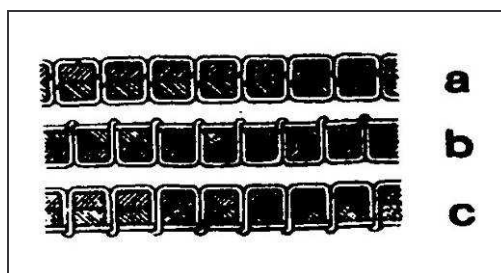
10. Enlever et mettre en place la canette

- 1) Pour retirer la canette, ouvrir le loquet, sortir la canette.
- 2) Pour mettre en place la canette, la placer dans le boîtier à canette, fermer le loquet. Vérifier que la canette tourne bien dans le sens des aiguilles d'une montre.

11. Réglage de la tension de fil (Fig. 6, 7, 8)

1) La tension du fil supérieur et inférieur doit être égal pour un point normal (Fig. 6 – a)

Figure 6



2) La tension du fil supérieur (fig. 7)

Avant de régler la tension du fil supérieur, vérifier que le pied est en position basse, et pas dans une autre position. Régler les écrous de tension permet d'ajuster la tension du fil supérieur. En tournant l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre, la tension du fil supérieur augmente. En sens inverse, la tension du fil supérieur diminue.

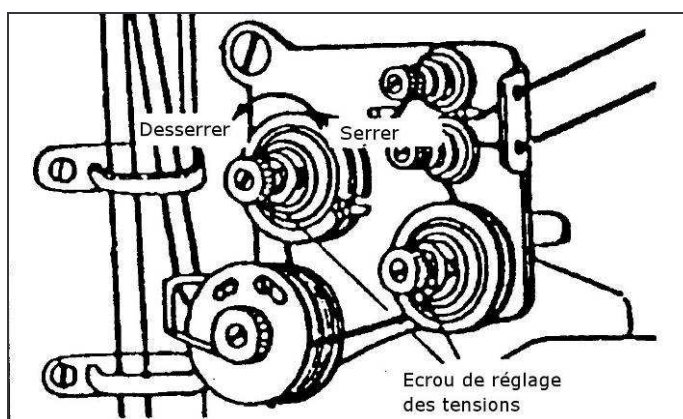


Figure 7

3) La tension du fil inférieur (fig. 8)

Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension du fil inférieur. Dans le sens inverse pour diminuer la tension du fil inférieur.

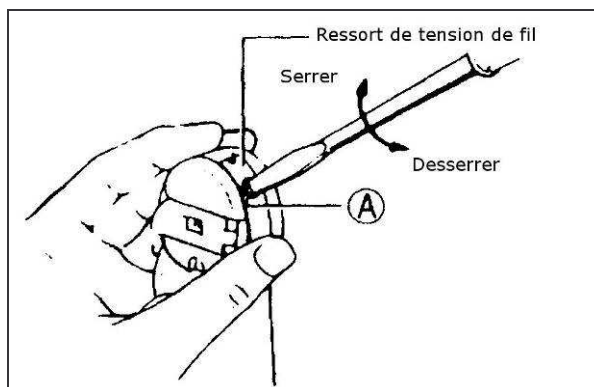


Figure 8

12. Réglage de la pression du pied presseur

- 1) La pression du pied doit être réglé en fonction des matériaux à coudre
- 2) La pression est réglable sur le pied presseur et sur le pied entraîneur
- 3) La pression doit toujours être réglé au minimum requis pour le travail.

13. Réglage du pied entraîneur et du pied presseur

1) Réglage du mouvement alternatif (fig. 10)

(1) Le mouvement alternatif de pied presseur et du pied entraîneur peut être réglé à l'aide du bouton de réglage situé sur le carter supérieur.

(2) Mettre en face de la marque sur le carter supérieur le chiffre souhaité du bouton.
Le chiffre imprimé sur le bouton représente la possible élévation du pied presseur et pied entraîneur par rapport à la plaque aiguille.

(3) Le mouvement alternatif est réglable de 2 à 6 mm.

2) Modifier la balance du mouvement alternatif entre le pied presseur et le pied entraîneur

(1) Pour augmenter l'élévation du pied entraîneur et diminuer l'élévation du pied presseur

① Enlever le cache caoutchouc.

② Tourner le volant jusqu'à ce que le pied commence juste à s'élever au dessus de la plaque aiguille.

③ Dévisser la vis A (sur le côté droit)

④ Le ressort intérieur pousse vers le bas le pied presseur, jusqu'à ce que le pied repose sur la plaque aiguille. Serré la vis A.

⑤ Après réglage, le mouvement du pied presseur a diminué de la distance réglée. La même distance a augmenté le mouvement vertical du pied entraîneur.

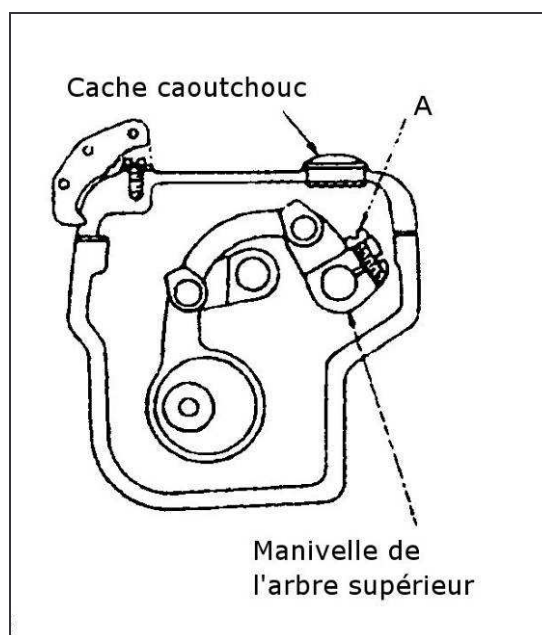


Figure 11

(2) Pour l'opération inverse de (1), c'est-à-dire diminuer l'élévation du pied entraîneur et augmenter l'élévation du pied presseur, faire comme suit :

En premier, tourner le volant jusqu'à ce que le pied entraîneur commence juste à s'élever de la plaque aiguille. Ensuite, dévisser la vis A. Puis resserrer la vis A. Ceci va diminuer l'élévation du pied entraîneur.

3) Réglage de la manivelle d'entraînement (Fig.12) :

Note : Si la manivelle d'entraînement est mal réglée, le mouvement alternatif résultant peut être trop court ou trop long, avec un mauvais résultat de couture.

(1) Régler l'espace entre la vis spécial A sur l'arbre de régulation d'entraînement et le côté de la fonderie du bras de machine à 26,5 mm comme indiqué sur la figure 12.

(2) Tout en maintenant l'arbre de régulation de l'entraînement comme explique en (1) ci-dessus, régler la manivelle de l'entraînement. Ce réglage doit permettre d'obtenir un espace de 12 mm entre l'extérieur de la goupille B situé sur la manivelle et la partie supérieur de la fonderie de la machine. Serrer les vis C

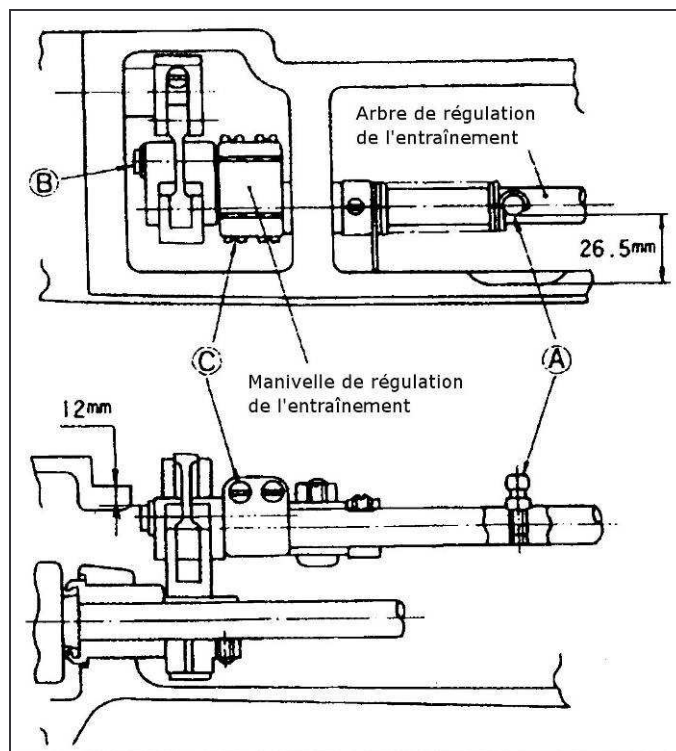


Figure 12

4) Réglage en hauteur du pied entraîneur (Fig. 13) :

Le ratio d'entraînement entre le pied entraîneur et la griffe est réglé sur 1:1, Toutefois il est possible d'augmenter ou diminuer la valeur du pied entraîneur en fonction des matériaux à coudre. Dévisser l'écrou de la manivelle haute d'entraînement (gauche), et déplacer vers le haut ou le bas le pivot du support.

Position haute → valeur d'entraînement → faible
Position basse → valeur d'entraînement → importante

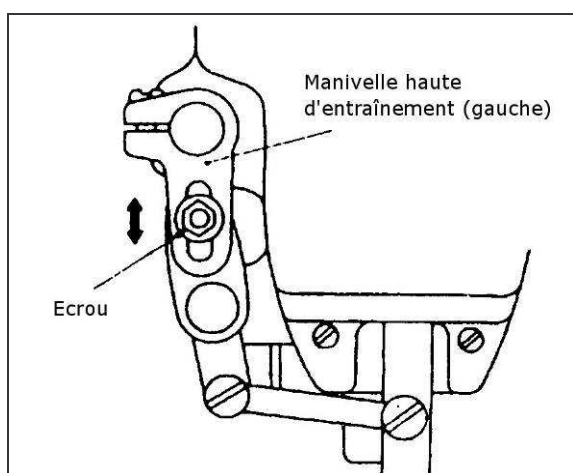


Figure 13

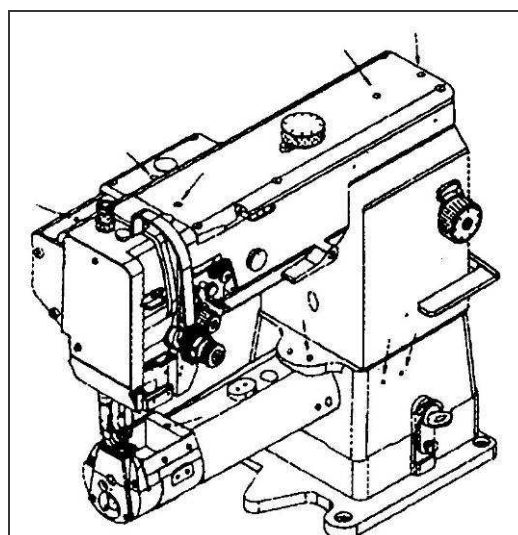


Figure 14

14. Réglage de la longueur du point et marche arrière (fig.14) :

- 1) Pour changer la longueur du point, tourner le bouton de réglage de longueur de point.
- 2) Appuyer sur le levier de marche arrière pour obtenir une couture en marche arrière.

15. Dispositif d'embrayage de sécurité (Fig.15, 16, 17, 18) :

Un dispositif d'embrayage de sécurité est monté sur cette machine pour empêcher le crochet et la courroie intérieure crantée d'être endommagés si du fil est retenu dans le crochet pendant la couture.

1) Fonctionnement de l'embrayage de sécurité

- (1) Quand l'embrayage de sécurité se déclenche, la roue dentée se débraye. La rotation de l'arbre de crochet est arrêtée, seul tourne l'arbre principal. Arrêter la machine.
- (2) Retirer le fil ayant bloqué le crochet
- (3) Tourner la roue dentée à la main, et vérifier que l'arbre de crochet tourne librement, et remettre en place la sécurité comme suit ;

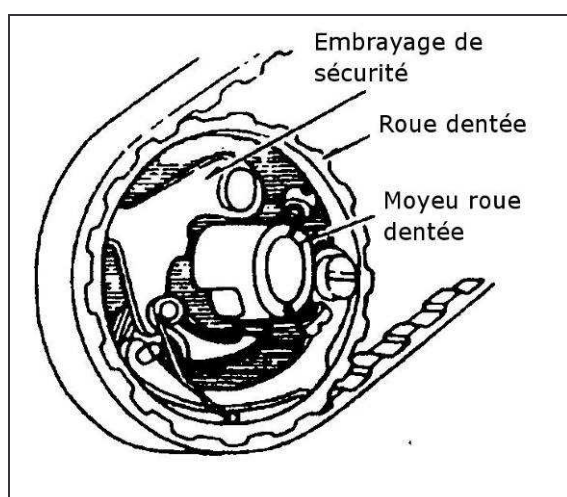


Figure 15

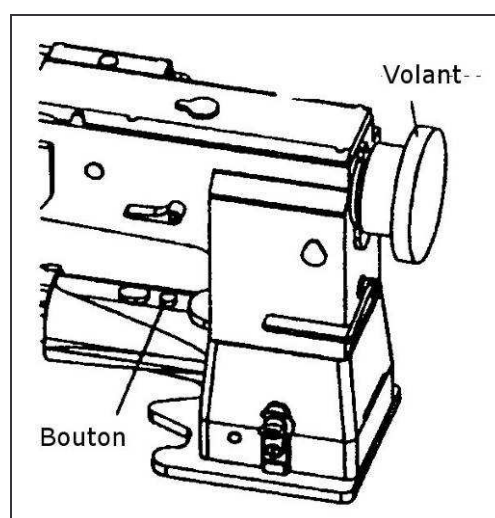


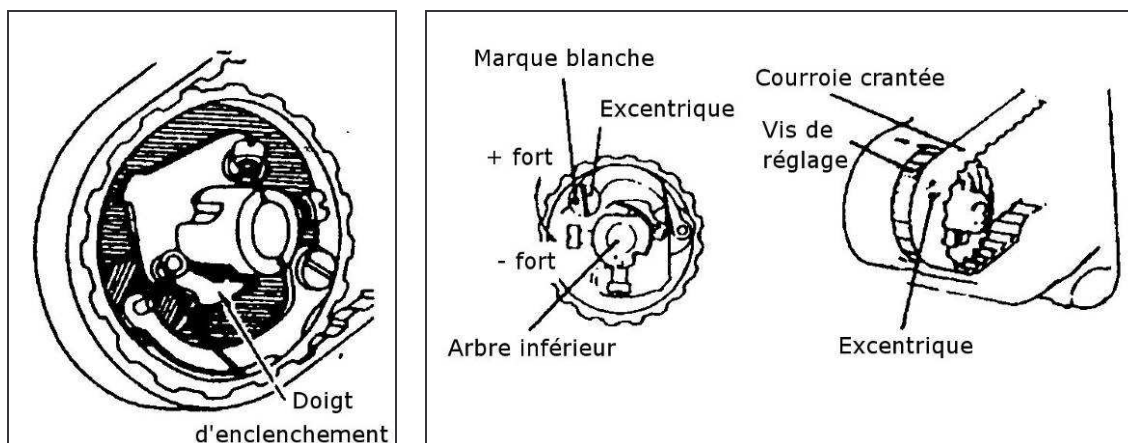
Figure 16

2) Réenclencher l'embrayage de sécurité.

- (1) Tout en appuyant vers le bas le bouton poussoir du bras avec la main gauche, de la main droite tourner le volant doucement vers l'arrière.
- (2) Quand le volant est stoppé par le doigt d'enclenchement, tourner le volant plus fermement.
- (3) Relâcher le bouton poussoir.
- (4) Comme montré sur la figure, l'embrayage de sécurité est enclenché.

3) Réglage de la force de l'embrayage de sécurité

- (1) La force de l'embrayage de sécurité est plus faible quand la marque blanche de l'excentrique est proche du centre de l'arbre inférieur. La force est proportionnellement plus importante lorsque la marque blanche est éloignée du centre de l'arbre inférieur.
- (2) Pour régler la force de l'embrayage de sécurité, dévisser la vis de réglage, et tourner l'excentrique.
- (3) Après le réglage, bien revisser la vis de réglage



16. Réglage de la hauteur des griffes (Fig.19) :

La hauteur maximum des griffes 1 par rapport à la surface de la plaque aiguille est normalement de 1 mm. Pour régler la hauteur :

- 1) Basculer la machine vers l'arrière, et tourner le volant pour mettre la griffe à son point mort haut.
- 2) Dévisser l'écrou de la manivelle et régler la hauteur de griffe en la montant ou la descendant.
- 3) Revisser la vis après réglage.

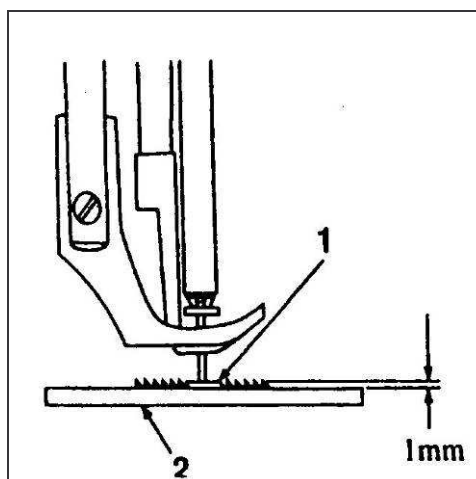


Figure 19

17. Réglage de la position de la griffe dans la plaque aiguille (Fig.20) :

- 1) Mettre la longueur de point au minimum.
- 2) Tourner le volant et mettre la griffe à son point mort haut
- 3) Basculer la machine sur l'arrière, dévisser l'écrou (E).
- 4) Ajuster la griffe pour que l'aiguille soit au centre du trou d'aiguille de la griffe.
- 5) Revisser l'écrou.

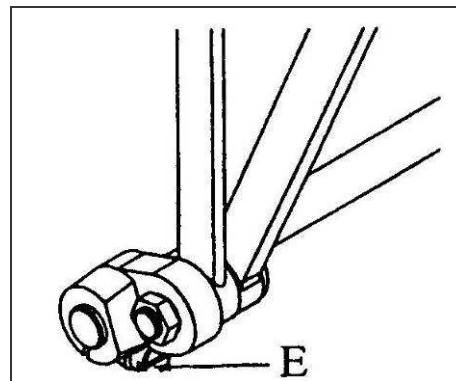
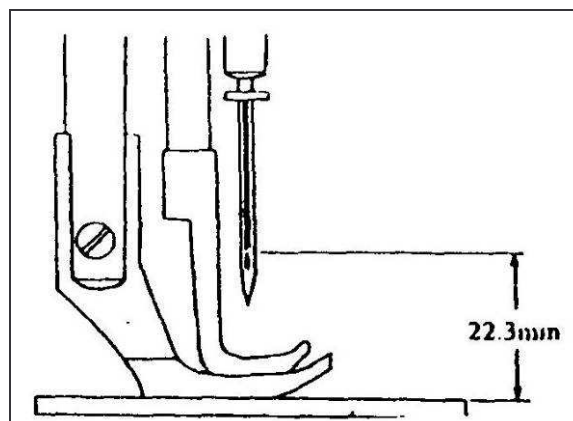


Figure 20

18. Réglage en hauteur de la barre aiguille (Fig 21)

Quand la barre aiguille est à son point mort haut, la distance entre la surface de la plaque aiguille et le haut du chas de l'aiguille doit être de 22,3 mm. Vous pouvez faire le réglage au point mort bas de l'aiguille, dans ce cas la valeur doit être de 11 mm. Pour effectuer le réglage dévisser la vis B – figure 3, et monter ou descendre la barre aiguille selon le besoin. Ensuite revisser la vis.



19. Réglage de la temporisation d'entraînement (Fig.22) :

- 1) La position standard de l'excentrique d'entraînement par rapport à la came excentrique de mouvement en hauteur est comme indique dans le dessin figure 22.
- 2) Retirer le carter supérieur, et faire glisser l'excentrique pour régler sa position
- 3) La came excentrique d'entraînement peut également être réglée en enlevant au préalable le cache caoutchouc sur la partie supérieur. Faire attention à la position du roulement pendant le réglage.

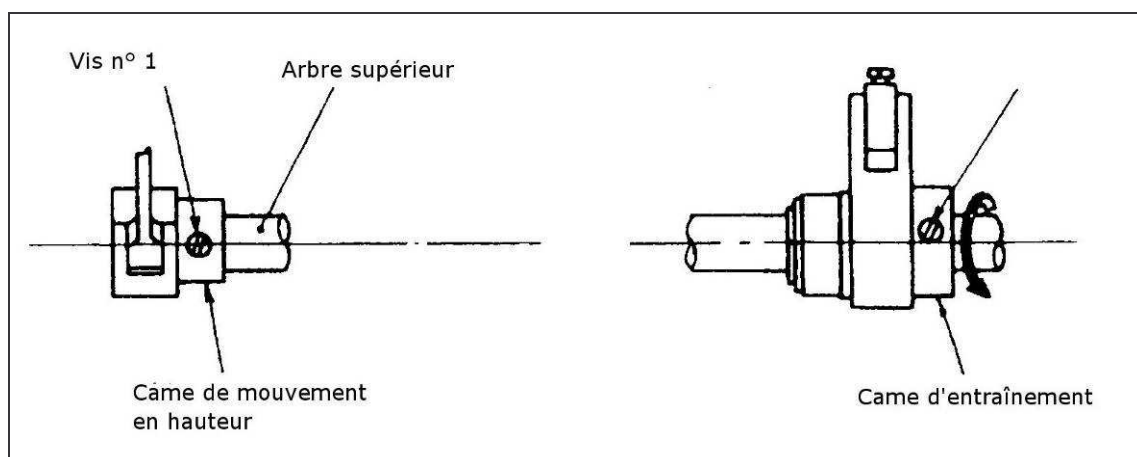


Figure 22